

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28327686 | | | | | | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. | Installations should only be carried out by qualified specialists. | Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés. | Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati. | Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten. | Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados. | Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci. | Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci. | Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki. | A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik. |
| Vermeiden Sie die Nutzung des Dachfenster-Rollladens bei extremen Wetterbedingungen wie Sturm, starkem Wind, Hagel oder schwerem Schneefall, um Schäden zu vermeiden. | To avoid damage, avoid using the roof window shutter in extreme weather conditions such as storms, strong winds, hail or heavy snowfall. | Pour éviter tout dommage, évitez d'utiliser le volet de lucarne dans des conditions météorologiques extrêmes telles que des tempêtes, des vents forts, de la grêle ou de la neige abondante. | Per evitare danni, evitare di utilizzare la persiana per lucernario in condizioni atmosferiche estreme come tempeste, vento forte, grandine o forte nevicata. | Om schade te voorkomen, vermijd het gebruik van het dakraamluik bij extreme weersomstandigheden zoals storm, harde wind, hagel of zware sneeuwval. | Para evitar daños, evite utilizar la contraventana del tragaluz en condiciones climáticas extremas como tormentas, vientos fuertes, granizo o nieve intensa. | Abyste předešli poškození, nepoužívejte okenici světlíku v extrémních podmínkách, jako jsou bouře, silný vítr, kroupy nebo husté sněžení. | Kako biste izbjegli oštećenje, izbjegavajte korištenje kapka na krovnom prozoru u ekstremnim vremenskim uvjetima kao što su oluje, jaki vjetrovi, tuča ili jak snijeg. | Kako biste izbjegli oštećenje, izbjegavajte korištenje kapka na krovnom prozoru u ekstremnim vremenskim uvjetima kao što su oluje, jaki vjetrovi, tuča ili jak snijeg. | A károk elkerülése érdekében kerülje a tetőablak redőny használatát szélsőséges időjárási körülmények között, mint például vihar, erős szél, jégeső vagy erős hó. |
| Vermeiden Sie es, den Rollladen während eines Brandes zu schließen, da dies das Fluchten durch das Dachfenster behindern kann. Halten Sie im Brandfall die Fluchtwege frei. | Avoid closing the roller shutter during a fire, as this may hinder escape through the roof window. Keep the escape routes clear in the event of a fire. | Évitez de fermer le volet roulant en cas d'incendie car cela pourrait gêner la sortie par la lucarne. En cas d'incendie, gardez les issues de secours dégagées. | Evitare di chiudere la tapparella durante un incendio poiché ciò potrebbe impedire la fuga attraverso il lucernario. In caso di incendio mantenere libere le vie di fuga. | Vermijd het sluiten van het rolluik tijdens brand, omdat dit de ontsnapping via het dakraam kan belemmeren. Houd bij brand de vluchtroutes vrij. | Evite cerrar la persiana enrollable durante un incendio, ya que esto puede impedir el escape a través del tragaluz. En caso de incendio, mantenga despejadas las vías de escape. | Vyvarujte se zavírání rolety během požáru, protože to může bránit úniku přes světlík. V případě požáru udržujte únikové cesty volné. | Izbjegavajte zatvaranje roleta tijekom požara jer to može spriječiti bijeg kroz krovni prozor. U slučaju požara, držite puteve za bijeg slobodnima. | Izbjegavajte zatvaranje roleta tijekom požara jer to može spriječiti bijeg kroz krovni prozor. U slučaju požara, držite puteve za bijeg slobodnima. | Kerülje a redőny bezárását tűz közben, mert ez akadályozhatja a tetőablakon keresztüli kijutást. Tűz esetén tartsa szabadon a menekülési útvonalakat. |
| Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen. | Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists. | Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés. | Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati. | Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten. | Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados. | Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky. | Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe. | Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki. | A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

VELUX A/S
Aadalsvej 99, DK-2790, Denmark
velux@velux.com